

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 81 (1952)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Une bonne blague  
**Autor:** Fernand, Mauron  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1040617>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Une bonne blague

Quel maître d'école n'a pas chamaillé à propos de dérivations incorrectes ou de fausses liaisons :

un cintième au lieu d'un cinquième ;

cinq z-arbres au lieu de cinq qu-arbres.

Venue des lèvres d'une bergère qui, gaule en main, chasse un troupeau, une telle erreur choque peu ; on la lui passe. Nous avons sept z-agneaux, Monsieur... Mais oui !

Aujourd'hui, les jeunes filles de la campagne se révèlent, dans l'art de la toilette et du fard, tout aussi habiles que... d'autres. Les différences sociales s'effacent. Qu'à tant de charmes échappe un pataquès, surprend désagréablement ; si d'aventure il se corse d'un accent de terroir prononcé, quel désastre !

Une institutrice décidée à livrer un combat définitif à de telles fautes de langage a établi un tableau des liaisons exigées par les nombres :

un n-arbre

deux z-arbres...

Excellent, à la condition de s'y référer souvent. Les enfants s'accoutument vite aux tableaux suspendus dans les salles de classe. Ils les voient, mais ne les regardent ni ne les observent attentivement.

Gronder ? Réservons nos éclats de voix pour des circonstances plus graves.

Se moquer ? La moquerie est l'arme des médiocres et des faibles ; elle blesse l'enfant et le raidit.

Il convient donc d'enseigner. Inscrire au journal de classe un exercice une fois ou l'autre dans l'année ? Autant en emporte le vent. Je proposerais plutôt quelques menus exercices à travailler en été pour ressaisir les élèves quand la chaleur alourdit les paupières, et en hiver quand on bénéficie d'un reliquat de quelques minutes.

Que peut-on proposer aux écoliers ?

1. *Inscrire au tableau noir l'exercice ci-dessous et le lire correctement :*

un arbre, deux arbres, quatre arbres, cinq arbres, sept arbres, huit arbres, neuf arbres, etc.

2. *Utiliser le qualificatif :*

a) au singulier :

un angora, un joli angora, un joli petit angora ;

b) au pluriel :

des angoras, de jolis angoras, etc.

3. *Inscrire au tableau noir des noms précédés de la liaison ; l'élève ajoute le nombre convenable :*

-----	z-ormes
-----	n-orme
-----	t-ormes
-----	v-ormes

4. Inscrire au tableau noir des noms précédés de la liaison ; l'élève ajoute le qualificatif convenable : Mots à choisir :

.....	t-orme	de splendides
.....	l'orme	un grand
.....	z-ormes	de beaux
.....	d'orme	un splendide
.....	z-ormes	un bel

5. Inscrire au tableau noir des noms et des liaisons en colonnes ; l'écopier rétablit l'ordre brouillé :

1. 4 ormes (b)	a) n
2. 1 orme (a)	b) tr
3. 8 ormes (e)	c) v
4. 9 ormes (c)	d) z
5. 3 ormes (d)	e) t

6. Un écolier déluré articule des liaisons correctes et incorrectes ; ses camarades répondent par « Juste » ou « Faux » ou par « Oui » ou par « Non » :

un n-orme... Juste.  
septs-ormes... Faux.

7. Inscrire au tableau noir un mot précédé d'une ou plusieurs liaisons correctes et de plusieurs liaisons fausses ; l'élève biffe les groupes faux :

sept-z ormes                      un grand d-orme  
quatre z-ormes                  un n-orme  
neuf z-ormes                    de splendides d-ormes.

Menus exercices dont la liste n'est pas épuisée ; vie et joie. Peut-être vous sera-t-il réservé la surprise qui fut mienne : une bonne dame m'aborde. « Est-ce vrai que vous « leur » faites dire un n-arbre, deux z-arbres, sept t-arbres... ? (Je vous passe les confusions.) C'est une bonne blague ! On sait bien qu'on dit, au singulier, un arbre, et après, deux z-arbres, quatre z-arbres... »

J'en suis resté pantois.

MAURON FERNAND.

**E. MARMY**

## **La Communauté humaine**

selon l'esprit chrétien

Recueil des Encycliques  
sociales et politiques.

932 pages au format 13 x 20.5 cm.

Prix : broché Fr. 16.50

lié » 20.—

**Editions St-Paul · Fribourg**